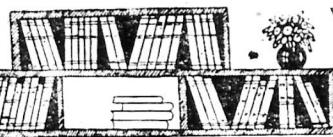






JEUDI 1<sup>er</sup> DECEMBRE 1938

NGAY MONG 10 THANG MUOI NAM MAM DAN



VAN

CHUONG



## Khảo cứu về Học-thuyết của Môn-Đô đức Không-Tử

Trong Sứ-ký có chép về Lịc-truyện của các người đệ-tử đức Không, chép những tên họ các người ấy rất rõ ràng, tất cả 75 người, nhưng chúng ta xét lại, thì sự biểu chép ấy không thể tin được; như nói rằng: ông Đam-dai-diết-minh và ông Công-bà đều là đệ-tử của đức Không, ấy thật là rõ ràng người đời sau bợp bợp đã chép sai lầm như vậy.

Huống chi hiện thời những tên họ của mọi người, mà không ai đến Học-thuyết của mọi người lưu truyền ra thế gian, thì giả sử 77 người ấy có thật là rõ ràng, cũng không có giá trị gì, cũng không có thể làm tai liệu cho sự khú, cứu vớt Triết-học - sùi được; còn như trong sách Không-tử-gia ngự chép rằng: « Học-trò đức-Không 76 người » ấy lại càng Mô-hồ lâm; vì vậy, cho nên bây giờ chúng ta muốn kháo-cứu về Học-thuyết của môn-đô đức-Không, không biết lấy chí-lam-chuẩn-dich, dã vây thi-không có thể kháo-cứu cho hoàn toàn được; bài kháo-cứu sau đây, chẳng qua là kyg-ky lực-khán về ca-Học-phái của đức Không, và khi ngài đã mất rồi.

Có theo trong thiên Hiển học của ông Hán-phi nói: thi san đkong chet roi tiep theo co cac nha nho la, Tu-truoc g, Tu-truoc, Nhau-thi, Manh-tu, Tat-dieu-khai, Trong-luong-thi, Ton-thi (tre la Tu-n - khanh) va Nhac-chanh-tu, vua-van...

Từ khi đức Không chết rồi cho đến đời ông Hán-phi, cách nhau hơn 200 năm, trong một khoảng thời gian ấy, trước sau trãi qua tam đại-phái nhog-nia như trên kia đã kẽ, mà tám đại-phái ấy đều không phải là xuất hiện ra đồng thời, như ông nhog-chanh-tu và ông Tứ-tu đều là thuộc về thời đại thứ ba; ông Mạnh-tu và Tôn-thi là thuộc về thời đại thứ tư hay là thứ năm con Nhac-chanh-tu và Trong-luong-thi thi không biết rõ là thời đại nào, chỉ có ông Tứ-Trong và ông Tat-dieu-khai là họe-trò-cập môn-cuurdue Không-vay.

Còn một điều chúng ta lấy làm lạ, là ông Hán-phi kẽ các đại-nho gia sau đức Không, mà không kẽ đến các ông Tang-tu, Tứ-tu, và Tứ-tu-tu, Tu-du, ô lê các ông ấy đều là họe-trò-cập truyền của đức Không, cái Học-thuyết gi cùng đều nhân là cùa Thầy truyền cho mình không, cần phải

lập riêng ra tóm phái; duy có ông Từ-trương và ông Tat-dieu-khai là không hiệp với tên ông Tang-tu, cho nên mới phát hiện ra những Học-phái riêng của mình; may thử xét trong bộ Luận ngữ thì thấy ra nhiều chứng cứ ông Từ-trương không hiếp với bùn đồng học, như là ông Từ-dù nói rằng: Ông Từ-trương không sùng lam nhàn, ông Taug-tu cũng nói rằng: Ông Từ-trương không cung lam nhàn, van van,

Ông Từ-trương là một hảng người như ông Tiên-dong-pu và Lực-tuyn-son, cho nên ông không tra cai khit-tuyn-rut-re-nhat nhất như « chiến - chiến cang-cang » của ông Tuy-Tu, ông ta nương no, rằng: « Giữ đức không rong, tin đạo không bến, thi coi như chòm sao, theo nào cho lao giang »; để pham lam người si-phu o doi, thấy ai khin heo-ngat hi liem miu ra cung giup may ai duoc thi xet loi sú duoc ay co tiep ngua bay khong, khi te-tu phai thanh kinh, viete tang phai co long thuong xot, nhu the du cho la duoc roi »

Còn như ông Tứ-tu noi vè-de giao tiep voi-banthu, co noi rang: « Nguri kha thi minh lam ban voi hi-nguri, khong khai thi nen cy di » o g Tu-truong can le ại rang: « nguri, Qua-tu-ton nguri him ma bao dung moe nguri, khon nguri lanh me thuong ke khong co tai, nêu minh la bac dai-nien, doi voi nguri o am-ma minh khong bao dung duoc, cem minh khong niem thi gioru ia da ey minh roi, co dau don den minh ey nguri »

Song-Binh sao-luc  
(Con nra)

Biêu Dương-vân-Thão  
Ho van cua ng Nguyen-phu-Han

Chou-nien-vua-quia, da-quia  
doi, quan,

Tien-biet-huong-hon-hoi  
hoi-oi,

Xa-cach-vu-con-sau-tham  
tham... .

Phan-tu-bau-ban-tham  
hon-nuoc... .

Ror-mat-cung-nguoi-khip  
hai-san,

Tram-nam-con-men-nguoi  
nhon-dao!

Mot-phuc-het-trong-ke-tri  
toi!

Su-nghiep-cung-danh-dinh  
phai-sach!

Tin-Lanh-mot-tam-nam  
len-trai,

Nguyen-trung-Chanh



## THI ĐÀN CÀ-MAU

### Tặng Thi-Dân

Lòng tài vang, it khom Thi  
dân, Rưng nhu ván ve dáng  
Trộm hỏi ai tăng biết thế  
gian? Hồi thám bạn cù dao nhau

Mùa viết chung toan nhà  
đi kinh, Hồi mót náo nại bực dân  
quán?

Vé trai chưa tiếc mua  
xanh do?

Tác biến quên soi nưa  
trang vang

Mượn chước hì hò trong  
khôn khác

Lán sao ro mặt với quang  
san?

T. D. D.

### Hoà-văn

Xưa nay hiền thành cảnh  
Thi-dân, Chúc lợi mua danh hồn  
thé gian, Lo dời thanh ngheo theo  
thir-giá,

Người buôn náo phái cảnh  
không vui?

Hà iết hồn thô giao với  
chí sự minh con non kiên

thực Dừng lo dời chung bực  
tình tôi,

Dan hai mươi ky con mồ  
chứ?

Nước bốn ngàn năm chúa  
mò mày,

Nghệ thuật văn chương  
không giáp chúng?

Sao cho dâng mặt dâng  
lâm trai?

Trung-Hàng,

### Bèm khóng trang

Ho van cua M. Ngô

Trai dát minh móng lóng  
một ló... .

Không trang quanh quê  
mè bờ ngòi?

Sao giang bắc-diu là sôny  
biển,

Mày phu nu-a-giao mít cõi  
bờ

Qua ái Mạnh thường  
dương bờ ngòi!

Mặc kẽ học dot phương  
mặt trăng,

Rieng ta ren tay lam long  
vang,

Văn chương lô-diêm tươi  
või,

Rờ-mat-cung-nguoi-khip  
hai-san,

Le-trung-Hàng

Buon chán Văn-ehuong  
Bến day gan vo giong

Sắc qua hao tinh Nguyen  
giám bót,

Co bac me sa het cua tien  
ve voi!

HỒN  
THƠ

## Nhứt thi thiên thảo phuong

của soạn giả Nguyễn-vân-Tường & Gia-xuan (Cần-thơ)  
mới xuất bǎu.

(Tiếp theo)

IX Phản động công chúng  
nước non này, Không đủ sức dùng nỗi  
thuốc-tay. Cho đến thuốc tau càng  
mắc lầm, Còn đi thầy thuốc lại bao  
thay. Ngoại khoa thành được sưu  
tâm lại, Bộ sách Thân-phuong xuâ  
bản dày. Nhiều bình biến nghèo  
trong nhà, Dơn sơ vài vị thầy thuyền  
ngay, Thể-Dân

Nên thầy Nguyễn ra công  
sưu tập lại, Trót muối nǎm soán đậm  
một ngàn phương. Nay công bồ giúp đỡ là  
rất không thường. Nhiều phương thuốc ta cần  
tra cứu thử, Tự làm ra thầy thuốc ở  
trong nhà, Đề giúp đỡ gia-dinh con  
hữu sự, Và phổ thông sách ấy khắp  
gần xa, Lê-Chi,

XIII Giảu буди biển sanh  
bịnh bê thường, Mọi nhà nén có bô Thân-  
phuong. Ngoại khoa cấp tri từng  
sâu tấp. Ruya ngon ngày tháng  
giải can sầu! Gai đep mai chieu thường  
đòi bót!

I Giảu có đại gi thêm khác  
gái, Nhơn-sanh qui thích, ai  
rắng ngót? Ruya ngon ngày tháng  
giải can sầu! Gai đep mai chieu thường  
đòi bót! Học thu giờn liền dè thá  
hồi, Ma mòn thuốc ngại lai  
bồi dương. Cho hay tác giả công phi  
lâm, Nên soạn Ngôn phuong có  
loại chuong, Công Minh

XI Muối nam sưu tlop,  
Kha khen thay tác giả bô  
Thân-phuong. Sách chuyea món dat de  
ký cương, Lại phân tích từ chuong  
theo loai mục, Thành được truy tần dâ  
lâm lục, Binh chi đầu kho dem ra  
kiem, Giay phut gap bai chua  
mạnh ngay. Mới biêt công tiem khong  
qua uong, Bao nhiêu phuong u uoc  
soan bien day. Đặng-minh-Đa  
Instituteur co reteate a Tan-Tho  
(Gia-Lo)

XIV Khen cho qui huu gân  
công dày, Cõ lâm mon áo ky voi nhau  
Soan già quản bao công gop  
nhat, Nhiêu bài huu ich giup  
dông bao Đai-Chi

XV Tặng khien thay Nguyen co  
tai ba, Ra sách Thân-phuong  
dung thiet da! Binh ngat thuốc bay tru  
dang le, Chong-beo phuong-nhiet  
cuu ben qua. Chanh ky thien dung nhu  
dinh tuong. Truyen bien nang tri khobi  
tuc kha. Tron bo hai dong cong giay  
muc

XVI Buoi dat nước mõ  
mang khoa hoc moi, Cang van minh binh nghiет  
lai hoanh hanh, Tuy giua lõi y khoa dang  
huoc to. Thuoc gia truyen mai  
nhiem da nien danh,

Tran-ngoeg-Lan  
Medecis sino-anamite à Giacinh  
(Cahe)



LƯU TƯƠM TÂN VĂN

MỚI LẠI

Dia BEKA  
lai-tu

Vọng cõi nhíp 16

J. Keller, Importation  
72 rue Mac-Mahon

Pháp-Quốc Đại-Dược-Phòng  
111-113, đường Catinat - Saigon



Nhà thuốc rộng lớn hơn hết và kinh thời hơn hết trong cả Đông và Tây. Công ty nhà cung cấp dược liệu thành ra một nhà thuốc, bán và hàng nhứt trong các dược phẩm.

Hàng trước phòng chỉ bán rong các thứ thuốc men hàng hóa, hóa chất, sơn, v.v. hổ mèo, rết, rong - những hiệu thuốc danh tiếng như: Phan và các người bạn.

MANUFACTURE SAIGONNAISE DE CAGEAUX & MARCHÉS  
Société d'Exploitation des Etablissements

BROSSARD MOPIN

Ké nghi ép

Sang lập từ năm 1898

153 đường Lucien Lacouture

CHODUT SAIAGON

Gach kính tốt thường hàng, nhiều kiểu  
màu rất xinh đẹp làm bằng Xi-măng dù thử  
màu và các vật dụng đều ở Pháp-quốc là  
nhất Phan và các người bạn.

Xin mời quý vị đến xem, kính gatch hàng mới bay, đẹp lắm.  
Giá bán ba xu đồng rất nhiều. Xin viết thư hỏi bao giờ mua  
Bản-hiệu sẽ gửi cho.

VÔ RA THONG THÀ

Bảng-bảng L. Lacouture - Chodut

gần trái lịnh tập Ô Ma



HỘI THỊ MUỐI TÂM

Chân Bầu-kiem, cơ quan tiết  
16-  
Ném Thủ-cấp, Hung thủ thất  
kinh  
Liên khi đeo, v.v. chống  
Lieu-tinh - quân thù tay  
vào hai cái dây-dai mang  
ra dây mặt họ Phùng:  
theo bên mình, thai vợ

chống mang hai cái dây  
đa bên mình) lấy ra hai  
cái dây. Người mán còn  
chỗ giòi, tay thời hêng  
hai cái dây người trước  
nay đã chém dây hai tên  
ác-nhơm rồi đó, họ ta  
dem hai cái dây ác nhơm  
ra dây làm chứng cờ, dâng

PulmoCID là thứ thuốc trị ho leo  
rất công hiệu  
PULMOCID A 4 \$ 50  
PULMOCID B 2 \$ 00  
Có bán tại các nhà thuốc TAY  
Hô biến Grand Pharmacie de France, Rungis  
Nhà thuốc có một lâm thương triều Pulmo-ID  
chính định họ.

ĐẠI-PHÁP CỘNG-HÒA ĐÀN-QUỐC  
Tự-do Bình-Dân - Đồng-bảo

DÔNG-PHÁP

Nam-ký Thông-dóc

TỈNH SỐ-CRANG

YẾT-THỊ. — Phát mãi đầu giá đà Nhà-nước

| Tên họ, nghề nghiệp | Chỗ tuân theo     | Số   | Số            | Năm     |
|---------------------|-------------------|------|---------------|---------|
| và chỗ ở người xin  | số đất            | mạng | tờ hoa        | sao mâu |
| Nhà-nước            | Làng<br>Thành-phố | 403  | Tổ thu<br>nhị | 1.10.00 |

NAM-KÝ THÔNG-DÓC

TỈNH SỐ-CRANG

YẾT-THỊ. — Phát mãi đầu giá đà Nhà-nước

| Tên họ, nghề nghiệp | Chỗ tuân theo     | Số   | Số            | Năm     |
|---------------------|-------------------|------|---------------|---------|
| và chỗ ở người xin  | số đất            | mạng | tờ hoa        | sao mâu |
| Nhà-nước            | Làng<br>Thành-phố | 403  | Tổ thu<br>nhị | 1.10.00 |

NAM-KÝ THÔNG-DÓC

TỈNH SỐ-CRANG

YẾT-THỊ. — Phát mãi đầu giá đà Nhà-nước

| Tên họ, nghề nghiệp | Chỗ tuân theo     | Số   | Số            | Năm     |
|---------------------|-------------------|------|---------------|---------|
| và chỗ ở người xin  | số đất            | mạng | tờ hoa        | sao mâu |
| Nhà-nước            | Làng<br>Thành-phố | 403  | Tổ thu<br>nhị | 1.10.00 |

NAM-KÝ THÔNG-DÓC

TỈNH SỐ-CRANG

YẾT-THỊ. — Phát mãi đầu giá đà Nhà-nước

| Tên họ, nghề nghiệp | Chỗ tuân theo     | Số   | Số            | Năm     |
|---------------------|-------------------|------|---------------|---------|
| và chỗ ở người xin  | số đất            | mạng | tờ hoa        | sao mâu |
| Nhà-nước            | Làng<br>Thành-phố | 403  | Tổ thu<br>nhị | 1.10.00 |

NAM-KÝ THÔNG-DÓC

TỈNH SỐ-CRANG

YẾT-THỊ. — Phát mãi đầu giá đà Nhà-nước

| Tên họ, nghề nghiệp | Chỗ tuân theo     | Số   | Số            | Năm     |
|---------------------|-------------------|------|---------------|---------|
| và chỗ ở người xin  | số đất            | mạng | tờ hoa        | sao mâu |
| Nhà-nước            | Làng<br>Thành-phố | 403  | Tổ thu<br>nhị | 1.10.00 |

NAM-KÝ THÔNG-DÓC

TỈNH SỐ-CRANG

YẾT-THỊ. — Phát mãi đầu giá đà Nhà-nước

| Tên họ, nghề nghiệp | Chỗ tuân theo     | Số   | Số            | Năm     |
|---------------------|-------------------|------|---------------|---------|
| và chỗ ở người xin  | số đất            | mạng | tờ hoa        | sao mâu |
| Nhà-nước            | Làng<br>Thành-phố | 403  | Tổ thu<br>nhị | 1.10.00 |

NAM-KÝ THÔNG-DÓC

TỈNH SỐ-CRANG

YẾT-THỊ. — Phát mãi đầu giá đà Nhà-nước

| Tên họ, nghề nghiệp | Chỗ tuân theo     | Số   | Số            | Năm     |
|---------------------|-------------------|------|---------------|---------|
| và chỗ ở người xin  | số đất            | mạng | tờ hoa        | sao mâu |
| Nhà-nước            | Làng<br>Thành-phố | 403  | Tổ thu<br>nhị | 1.10.00 |

NAM-KÝ THÔNG-DÓC

TỈNH SỐ-CRANG

YẾT-THỊ. — Phát mãi đầu giá đà Nhà-nước

| Tên họ, nghề nghiệp | Chỗ tuân theo     | Số   | Số            | Năm     |
|---------------------|-------------------|------|---------------|---------|
| và chỗ ở người xin  | số đất            | mạng | tờ hoa        | sao mâu |
| Nhà-nước            | Làng<br>Thành-phố | 403  | Tổ thu<br>nhị | 1.10.00 |

NAM-KÝ THÔNG-DÓC

TỈNH SỐ-CRANG

YẾT-THỊ. — Phát mãi đầu giá đà Nhà-nước

| Tên họ, nghề nghiệp | Chỗ tuân theo     | Số   | Số            | Năm     |
|---------------------|-------------------|------|---------------|---------|
| và chỗ ở người xin  | số đất            | mạng | tờ hoa        | sao mâu |
| Nhà-nước            | Làng<br>Thành-phố | 403  | Tổ thu<br>nhị | 1.10.00 |

NAM-KÝ THÔNG-DÓC

TỈNH SỐ-CRANG

YẾT-THỊ. — Phát mãi đầu giá đà Nhà-nước

| Tên họ, nghề nghiệp | Chỗ tuân theo     | Số   | Số            | Năm     |
|---------------------|-------------------|------|---------------|---------|
| và chỗ ở người xin  | số đất            | mạng | tờ hoa        | sao mâu |
| Nhà-nước            | Làng<br>Thành-phố | 403  | Tổ thu<br>nhị | 1.10.00 |

NAM-KÝ THÔNG-DÓC

TỈNH SỐ-CRANG

YẾT-THỊ. — Phát mãi đầu giá đà Nhà-nước

| Tên họ, nghề nghiệp | Chỗ tuân theo     | Số   | Số            | Năm     |
|---------------------|-------------------|------|---------------|---------|
| và chỗ ở người xin  | số đất            | mạng | tờ hoa        | sao mâu |
| Nhà-nước            | Làng<br>Thành-phố | 403  | Tổ thu<br>nhị | 1.10.00 |

NAM-KÝ THÔNG-DÓC

TỈNH SỐ-CRANG

YẾT-THỊ. — Phát mãi đầu giá đà Nhà-nước

| Tên họ, nghề nghiệp | Chỗ tuân theo     | Số   | Số            | Năm     |
|---------------------|-------------------|------|---------------|---------|
| và chỗ ở người xin  | số đất            | mạng | tờ hoa        | sao mâu |
| Nhà-nước            | Làng<br>Thành-phố | 403  | Tổ thu<br>nhị | 1.10.00 |

NAM-KÝ THÔNG-DÓC

TỈNH SỐ-CRANG

YẾT-THỊ. — Phát mãi đầu giá đà Nhà-nước

| Tên họ, nghề nghiệp | Chỗ tuân theo     | Số   | Số            | Năm     |
|---------------------|-------------------|------|---------------|---------|
| và chỗ ở người xin  | số đất            | mạng | tờ hoa        | sao mâu |
| Nhà-nước            | Làng<br>Thành-phố | 403  | Tổ thu<br>nhị | 1.10.00 |

NAM-KÝ THÔNG-DÓC

TỈNH SỐ-CRANG

YẾT-THỊ. — Phát mãi đầu giá đà Nhà-nước

| Tên họ, nghề nghiệp | Chỗ tuân theo     | Số   | Số            | Năm     |
|---------------------|-------------------|------|---------------|---------|
| và chỗ ở người xin  | số đất            | mạng | tờ hoa        | sao mâu |
| Nhà-nước            | Làng<br>Thành-phố | 403  | Tổ thu<br>nhị | 1.10.00 |

NAM-KÝ THÔNG-DÓC

TỈNH SỐ-CRANG

YẾT-THỊ. — Phát mãi đầu giá đà Nhà-nước

| Tên họ, nghề nghiệp | Chỗ tuân theo     | Số   | Số            | Năm     |
|---------------------|-------------------|------|---------------|---------|
| và chỗ ở người xin  | số đất            | mạng | tờ hoa        | sao mâu |
| Nhà-nước            | Làng<br>Thành-phố | 403  | Tổ thu<br>nhị | 1.10.00 |

NAM-KÝ THÔNG-DÓC

TỈNH SỐ-CRANG

YẾT-THỊ. — Phát mãi đầu giá đà Nhà-nước

| Tên họ, nghề nghiệp | Chỗ tuân theo     | Số   | Số            | Năm     |
|---------------------|-------------------|------|---------------|---------|
| và chỗ ở người xin  | số đất            | mạng | tờ hoa        | sao mâu |
| Nhà-nước            | Làng<br>Thành-phố | 403  | Tổ thu<br>nhị | 1.10.00 |

NAM-KÝ THÔNG-DÓC

TỈNH SỐ-CRANG

YẾT-THỊ. — Phát mãi đầu giá đà Nhà-nước

| Tên họ, nghề nghiệp | Chỗ tuân theo     | Số   | Số            | Năm     |
|---------------------|-------------------|------|---------------|---------|
| và chỗ ở người xin  | số đất            | mạng | tờ hoa        | sao mâu |
| Nhà-nước            | Làng<br>Thành-phố | 403  | Tổ thu<br>nhị | 1.10.00 |

NAM-KÝ THÔNG-DÓC

TỈNH SỐ-CRANG

YẾT-THỊ. — Phát mãi đầu giá đà Nhà-nước

| Tên họ, nghề nghiệp | Chỗ tuân theo     | Số   | Số            | Năm     |
|---------------------|-------------------|------|---------------|---------|
| và chỗ ở người xin  | số đất            | mạng | tờ hoa        | sao mâu |
| Nhà-nước            | Làng<br>Thành-phố | 403  | Tổ thu<br>nhị | 1.10.00 |

NAM-KÝ THÔNG-DÓC

